

**PASIŪLYMAS
TENDER BID**

**Annex 5 to the Procurement Conditions "Tender
Bid Form"**

**TENDER BID
FOR SERVICES OF AUDITING CONFORMITY OF QUALIFIED
TRUST SERVICES TO THE REQUIREMENTS OF THE
REGULATION (EU) NO 910/2014 BY PERFORMING THE
ANNOUNCED SURVEY**

16.02.2022 – updated on
09.03.2022

(date)

Bonn

(place)

To the State Enterprise Centre of Registers

(Addressee)

1. INFORMATION ABOUT THE TENDERER:

Name(s) of the tenderer or the members of the group of economic operators, code(s) of legal entity (<i>if the tender bid is submitted by a natural person, No of Business Licence, individual activity certificate or similar document</i>), address(es)	Deutsche Telekom Security GmbH Company registration no.: HRB 15241 VAT registration no.: DE254595345 Tax code: 205/5777/3061 Bonner Talweg 100 53113 Bonn, Germany
Collegial management and/or supervisory body of the tenderer or the members of the group of economic operators (<i>to be specified if any</i>)	Board of Management:
Member of the group of economic operators representing or leading the group of economic operators (<i>to be completed if a tender bid is submitted by the group of economic operators</i>)	Not applicable: the entire service is performed by Deutsche Telekom Security GmbH

Name and surname of the person authorised to sign the tender bid	
Contact information of the person authorised to communicate with the Contracting Authority (name, surname, phone, fax, e-mail, address)	
EMPLOYEES OF THE TENDERER scheduled to perform the PROCUREMENT CONTRACT	

2. INFORMATION ABOUT EACH PARTNER OF THE GROUP OF TENDERERS

(to be completed if a tender bid is submitted by the group of tenderers)

No.	Name of the partner of the group of tenderers, code of legal entity, address	Description of the part of the Contract object to be transferred to the partner	Value of the part of the Products delivered by the partner in the tender bid price
			EUR, including VAT
1.	Not applicable	-	-

3. INFORMATION ABOUT THE ECONOMIC OPERATORS WHOSE CAPACITY THE TENDERER RELIES ON TO MEET THE QUALIFICATION REQUIREMENTS SET FORTH BY THE CONTRACTING AUTHORITY (IF SUCH REQUIREMENTS ARE SET FORTH)

(to be completed if the tenderer involves other economic operators whose capacity it relies on pursuant to Article 49 of the Law on Public Procurement)

No.	Name of economic operator, code of legal entity, address	Reference to the provision of the procurement documents (specify the procurement document and Point therein) stipulating the tenderer to rely on the capacity of the economic operator to conform to it	Description of the part of the Contract object to be transferred to the economic operator	Part of the Procurement Contract in the tender bid price for which the economic operators are to be involved
				EUR, including VAT
1.	Not applicable	-	-	-

4. INFORMATION ABOUT KNOWN SUB-SUPPLIERS AND PART OF THE CONTRACT TRANSFERRED TO THEM

(to be completed if the tenderer involves sub-suppliers)

No.	Name of the sub-supplier, code of legal entity, address	Description of the part of the Contract object to be transferred to the sub-supplier	Part of the Procurement Contract in the tender bid price transferred to the sub-supplier
			EUR, including VAT
1.	Not applicable	-	-

5. INFORMATION ABOUT THE SPECIALISTS WHO ARE RELIED ON TO PROVE QUALIFICATION OF THE TENDERER AND PERFORM THE PROCUREMENT CONTRACT; HOWEVER, THEY ARE NOT EMPLOYEES OF THE TENDERER OR THE ECONOMIC OPERATOR(S) WHOSE CAPACITY THE TENDERER RELIES ON AT THE TIME OF SUBMITTING THE TENDER BID, BUT IN CASE OF SUCCESSFUL TENDER BID, THEY WOULD BE EMPLOYED (*quasi-sub-suppliers*)

No.	Name and surname	Current workplace of the specialist
1	Not applicable	-

6. TENDER BID PRICE

6.1. The tender bid price shall be given in euro. If tender bid prices are quoted in foreign currency, they will be converted into euro according to the Euro foreign exchange reference rates published by the European Central Bank, and in cases where the European Central Bank does not publish the Euro foreign exchange reference rates, the euro and foreign exchange reference rate set and published by the Bank of Lithuania on the last day of the deadline for the submission of tender bids.

6.2. When calculating the price, the full scope and requirements of the Procurement object, price components, etc. specified in the Procurement documents must be taken into account. After completion of the Contract, the Contracting Authority shall be able to use the Procurement object without additional costs unless explicitly stated otherwise in the Procurement documents. The VAT is reported separately. If the tenderer is not a VAT payer, it must indicate this in the tender bid, specifying the legal basis. The tenderer must assess whether it is going to become a VAT payer during the performance of the Contract. If the tenderer becomes a VAT payer during the performance of the Contract, it must quote the price including VAT. Tender bid prices including all taxes and VAT shall be evaluated and compared. In case the Contracting Authority has to pay VAT to the state budget for the purchased Procurement object itself in accordance with the procedure established by the laws governing taxes and the secondary legislation, this tax shall be included in the tender bid price (if the tenderer did not include it in the tender bid, the Contracting Authority shall include it for comparison purposes). The tender bid price must include all taxes and all other direct and indirect costs and fees/charges incurred and/or likely to be incurred by the tenderer in connection with the delivery of the Products, including but not limited to (unless the Procurement documents clearly state that certain specific costs must not be included in the Contract price):

- 6.2.1. all costs related to the preparation and submission of documents required by the Buyer;
- 6.2.2. electronic invoicing costs.

6.3. The total price (and its components) in the Tender bid must be quoted with the accuracy of up to the nearest hundredth of the euro, i.e. rounded up to two decimals. If the third number after the decimal point is from 0 to 4, the second number after the decimal point is left as it is. If the third number after the decimal point is from 5 to 9, the second number after the decimal point is rounded up. E.g., 3.14159 rounded to the hundredth will be 3.14; whereas 3.1153 rounded to the hundredth will be 3.12.

No.	Procurement object	Measure unit	Quantity	Price/ unit price, EUR, excluding VAT	Price, EUR, excluding VAT (4x5)
1	2	3	4	5	6
1.	Performing audit and preparing a conformity assessment report	unit	1	18.150,00***	18.150,00
2.	Preparation of a report on the verification of the elimination of non-conformities and the final compliance with the requirements of the Regulation	hour	40*	156,00***	6.240,00
No.	Procurement object	Measure unit	Quantity	Price/ unit price, EUR, excluding VAT	Price, EUR, excluding VAT (4x5)

1	2	3	4	5	6
3.	Performing re-audit	hour	100*	156,00***	15.600,00
	VAT (completed if applicable)***				0,00
	Tender bid comparable** price, EUR, including VAT (sum of values in Column 6)				39.990,00

* Indicative number of hours for evaluation of tenders is indicated. The Contracting Authority does not undertake to purchase the full number of hours specified, but during the term of the contract, these hours may be used for the re-provision of services.

** The reference price of the tender is not the obligation of the Contracting Authority to pay the specified amount to the Supplier who has won the procurement (except for the amount indicated in line 1) during the term of the contract and will be used only for the evaluation of tenders.

Tender bid price, EUR, including VAT, in words: **thirty-nine thousand nine hundred ninety EUR.**

If you leave the VAT field empty, indicate the reasons why you do not pay VAT:

***Due to article 196 Directive 2008/8/EC the VAT is subject to the reverse-charge-procedure by the recipient of the services.

7. DOCUMENTS AND INFORMATION ABOUT CONFIDENTIALITY PROVIDED

All documents along with the tender bid shall be provided using the CVP IS tools:

No.	Document	Number of pages	Does the document contain confidential information? (Yes/No)	Explanation what specific information is confidential in the document and why
1	2	3	4	5
1.	A copy of the joint venture agreement (if the tender bid is submitted by the group of economic operators)	not applicable	-	-
2.	A copy of the power of attorney or other document granting the right to submit and/or sign the tender bid and other documents (if the tender bid is submitted and/or the documents are signed not by the manager of the tenderer, participants of the group of tenderers, sub-suppliers or economic operators whose capacity the tenderer relies on)	2	no	-

	file 'Handlungsvollmacht_Furgel'			
3.	If the tenderer involves economic operators, evidence that these resources will be available for the entire period of performance of the contractual obligations	not applicable	-	-
4.	The signed ESPD (Annex 4 of the Procurement Conditions "ESPD (in XML format)" Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.. *A separate ESPD shall be completed by: 1) The tenderer; 2) Each member of the group of tenderers (if the tender bid is submitted by the group of tenderers); 3) Each economic operator whose capacity the tenderer relies on pursuant to Article 49 of the Law on Public Procurement (if any). file 'ENG espd-request'	19	no	-
5.	Accreditation as Certification Body file 'D-ZE-21631-01-00_Urkunde 2020.08.28'	2	no	-
6.	Accreditation as Certification Body – Attachment file 'D-ZE-21631-01-00_Anlage 2020.08.28'	2	no	-
7.	Certification Program 'eIDAS TSP' (accredited area) of the Certification Body of Telekom Security (certification program 031) file '062 cps_031-eIDAS-TSP_e_v.5.02 04.01.2022'	24	no	-
8.	Additional Notification/Agreement for Certification according to the 'Certification Program 031' file 'Additional Notification 031 to Contract - V1.0'	3	no	-
9.	Technical Notification on 'ENG espd-request.xml' file 'ENG espd-request - Technical Notification on XML format'	1	no	-

By signing this tender bid, hereby I declare that:

- I am aware of the Procurement documents as well as of the applicable laws and by- laws of the Republic of Lithuania that regulate the procedure of public procurement and may

affect any relations between the Contracting Authority and the tenderer arising from this Procurement and/or in relation to this Procurement;

- I agree with all terms, conditions and procedures established in the Procurement documents;
- The data and information provided in the tender bid documents are correct and include everything necessary for the proper performance of the Contract;
- The tender bid is valid for the term specified in the relevant Point of Chapter 2 "Terms" of the Procurement Conditions.

Bonn, 16.02.2022 – updated on 09.03.2022

10.03.2022 19:32
Bonn



Head of Certification Body

Date: 2022.03.09
13:35:57 +01'00'

IT Security Certifier

State Enterprise Centre of Registers:

Finansų ir administravimo direktorius
Sergejus Ignatjevas

Deutsche Telekom Security GmbH:

Sertifikavimo įstaigos vadovas

PDFill PDF Editor with Free Writer and Tools

(perdavimo–priėmimo akto forma)
PASLAUGŲ Perdavimo–priėmimo aktas

_____ Nr. _____
(data)

_____ (sudarymo vieta)

Šį aktą pasirašę atsakingi asmenys pažymi, kad vadovaudamiesi pasirašytos Pirkimo objekto pavadinimas viešojo pirkimo sutarties Nr. nurodyti nuostatomis, Paslaugų teikėjas perduoda, o Užsakovas priima šioje lentelėje nurodytas Paslaugas:

Eil. Nr.	Paslaugų pavadinimas	Kiekis (vnt.)

Jeigu atsisakoma priimti Paslaugas ar jų dalį dėl Paslaugų perdavimo–priėmimo metu pastebėtų trūkumų, jie nurodomi ir aprašomi šioje lentelėje:

Eil. Nr.	Paslaugų trūkumų aprašymas	Numatomas Paslaugų trūkumų pašalinimo terminas	Pastabos

Pastaba: jei Paslaugų trūkumų nėra pastebėta, lentelė turi būti perbraukta „Z“ formos brūkšniais.

PASLAUGAS PRIĖMĖ:

Valstybės įmonė Registrų centras

(atsakingo asmens pareigų pavadinimas)
(vardas ir pavardė)

A.V.

PASLAUGAS PERDAVĖ:

(Tiekėjo pavadinimas):

(atsakingo asmens pareigų pavadinimas)
(vardas ir pavardė)

A.V.

Valstybės įmonė Registrų centras:

Finansų ir administravimo direktorius
Sergejus Ignatjevas

Deutsche Telekom Security GmbH:

Sertifikavimo įstaigos vadovas

(Form of the Statement of Transfer and Acceptance of the Services)

STATEMENT OF TRANSFER AND ACCEPTANCE OF THE SERVICES

_____ No. _____
(date)

(place)

The signatories of this Statement note that, in accordance with the provisions of the signed Public Procurement-Sale Contract for [title of the procurement object] No [to be entered], the Provider shall transfer and the Customer shall accept the Services specified in the table below:

No.	Name of Services	Quantity (pieces)

If acceptance of the Services or a part thereof is refused due to shortcomings observed during the transfer and acceptance of the Services, they shall be indicated and described in the table below:

No.	Description of shortcomings of the Services	Time limit to remove shortcomings	Notes

Note: if no shortcomings of the Services are observed, strikethrough the table with Z-shaped lines.

SERVICES ACCEPTED BY:
State Enterprise Centre of Registers

(position of responsible person)
(name and surname)

/ seal

SERVICES TRANSFERRED BY:
(Name of the Provider):

(position of responsible person)
(name and surname)

/ seal

**State Enterprise Centre of
Registers:**

Finansų ir administravimo direktorius
Sergejus Ignatjevas

**Deutsche Telekom Security
GmbH:**

Sertifikavimo įstaigos vadovas